

# Curriculum Vitae

## Informazioni personali

Cognome(i) / Nome(i) **Giménez Lisbeth**

Indirizzo(i)

Cellulare

E-mail

Cittadinanza

Data di nascita

Sesso

## Occupazione desiderata / Settore professionale

**Professoressa di lingue (spagnolo-inglese).  
Educatrice linguistica- Traduttrice Interprete freelance  
Linguista in formazione**

## Esperienza professionale

**Date** Ottobre 2022

Lavoro o posizione ricoperti  
Principali attività e responsabilità

**Educatrice- Referente linguistico nell'Asilo Nido il Quaquadro. Mezzolombardo, Italia**  
Realizzazione attività educative e di socializzazione, giochi, attività ricreative e di intrattenimento in lingua inglese per stimolare il loro sviluppo sociale, linguistico e educativo.

**Date** 2015 ad oggi

Lavoro o posizione ricoperti  
Principali attività e responsabilità

**Insegnante di lingua spagnola- inglese / Traduttrice- Interprete freelance**  
Progettare e implementare lezioni di spagnolo/inglese. Motivare, rendere lo studente partecipe del proprio apprendimento. Svolge attività di apprendimento per migliorare la comprensione, l'espressione orale e scritta. Uso di diversi metodi di insegnamento per facilitare l'apprendimento degli studenti. Utilizzare le TIC come supporto nel processo di insegnamento e apprendimento. Monitorare e valutare l'apprendimento. Traduzione di documenti ufficiali.

**Date**

**10/2019-02/2020**

Lavoro o posizione ricoperti  
Principali attività e responsabilità

**Tirocinio Assistente alla Infanzia- OPERATORE DEI SERVIZI DI CONCILIAZIONE**  
Asilo nido il Quaquadro. Mezzolombardo, Italia

Conoscere, curare e soddisfare le esigenze dei bambini. Collaborare con il team pedagogico e partecipare alle azioni educative. Svolgere un follow-up delle attività e la partecipazione dei bambini ad esse. Intervenire affinché i bambini possano integrarsi e adattarsi socialmente, cercando un buon ambiente che favorisca il loro sviluppo fisico e mentale. Prevenire possibili incidenti e intervenire in situazioni di emergenza. Partecipare nel disegno di materiale didattico e formativo bilingue per i bambini.

**Date** 10/2008 al 06/2009

Lavoro o posizione ricoperti

**Insegnante di spagnolo madre lingua**

Nome e indirizzo del datore di lavoro Universidad Pedagógica Experimental "Dr. Luis Beltrán Prieto Figueroa"  
Barquisimeto- Venezuela.

Tipo di attività o settore Insegnamento

**Date** 01/09/1998 - 15/07/2005

Lavoro o posizione ricoperti **Insegnamento della lingua inglese in una scuola primaria cattolica.**

Principali attività e responsabilità Progetto multidisciplinare finalizzato allo sviluppo delle competenze linguistiche in una scuola primaria. Lavoro di insegnamento, programmazione realizzazione di materiale didattico e valutazione dell'apprendimento delle lingue inglese - spagnolo.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola Primaria "Monsenor Crispulo Benitez Fonturvel"  
Barquisimeto- Venezuela.

Tipo di attività o settore Insegnamento

**Date** 08/01/2004 - 30/11/2004

Lavoro o posizione ricoperti **Maestra di Scuola Materna**

Principali attività e responsabilità Elaborazione e realizzazione di progetti di bilinguismo (spagnolo- Inglese) per bambini. Creazione di materiale didattico e applicazione di strategie educative innovative individualizzati.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola Materna "Pablo Manzano Veloz"  
Barquisimeto- Venezuela.

Tipo di attività o settore Insegnamento ai bambini dai 3 ai 6 anni

**Date** 03/09/2003 - 15/12/2003

Lavoro o posizione ricoperti **Insegnamento della lingua spagnola per studenti stranieri (di madrelingua inglese).**

Principali attività e responsabilità Pianificazione e realizzazione di un corso intensivo di spagnolo per studenti stranieri della durata di 3 mesi. Valutazione dei risultati scolastici (lettura di testi letterari, realizzazione di opere di teatro ecc. Coordinamento delle attività accademiche interculturali.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Universidad de las Naciones (University of Nations).  
Sede Barquisimeto- Venezuela.

Tipo di attività o settore Insegnamento

### **Istruzione e formazione**

**Date** Ottobre 2021 ad oggi

Titolo della qualifica rilasciata **Attualmente sto per finire un Master in Linguistica Applicata, presso l'Università Antonio de Nebrija (Madrid- Spagna).**

Dopo aver sostenuto tutti gli esami, ora sto lavorando nella mia tesi di ricerca sui "Heritage Speakers" in Italia che spero di difendere entro settembre del 2023.

**Date**

**Ottobre 2019 – Gennaio 2020**

Titolo della qualifica rilasciata **Operatore dei servizi di conciliazione**

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Centro Servizi Opere Educative Mons. Lorenzo Dalponte di Trento

Livello nella classificazione nazionale o internazionale Programma formativo di 186 ore d'aula e 120 ore di tirocinio/pratica attuativa.

negli altri paesi. Approccio di insegnamento Montessoriano basato sulle esperienze acquisite durante la mia formazione scolastica e professionale in Venezuela.

#### **Capacità e competenze informatiche**

Ottima conoscenza dei sistemi operativi della famiglia Windows, del pacchetto di programmi per l'automazione d'ufficio MS Office: Access, Excel, PowerPoint, Publisher, Word, Adobe Acrobat, ecc. Ottime capacità di ricerca informazioni online tramite l'impiego avanzato dei motori di ricerca: Internet Explorer ed altri browser e anche del funzionamento sia tecnico che sociale di vari sistemi per la gestione dei social online (Instagram, Facebook, Tiktok, Twitter, ecc).

Partecipazione personale a molti gruppi di discussione telematici. Ottima conoscenza dei principali sistemi per l'*instant messaging* e il *live chatting*. Internet e posta elettronica. Ottima conoscenza dei principali sistemi per la creazione e la gestione di *blog/socials*. Ottima conoscenza di programmi per la manutenzione e pulizia software del PC, quali antivirus, anti spyware, ottimizzatori di prestazioni ecc.

#### **Ulteriori informazioni**

Attualmente svolgo una attività di Volontariato presso la **Associazione Latino-americana In Italia (ALIONLUS)** e sono la **Coordinatrice del Programma di Aiuto Umanitario per il Venezuela nel Trentino**. Il nostro lavoro consiste nella catalogazione dei farmaci e presidi ospedalieri che vengono donati dalle farmacie, ambulatori, ospedali, associazioni, singoli individui, ecc., così come la realizzazione di attività culturali e di vari tipi per raccogliere fondi che verranno destinati alle spedizioni dei farmaci che ci sono stati donati. La nostra associazione di volontariato fa parte di una partnership con altre associazioni di volontariato in Spagna, Portogallo, Inghilterra, Francia, Repubblica Ceca, Stati Uniti con cui collaboriamo attivamente così come Il Banco Farmaceutico di Milano, Caritas Italia/Venezuela.

#### **Ulteriori informazioni**

**Patente "B" – Automunita**

**Corso di formazione – Attestato Manovre Salvavita Pediatriche e nozioni di Primo Soccorso 12/2019**

**Corso di formazione - Attestato HACCP 2023**

**Corso di formazione - Attestato Sicurezza sul luogo di lavoro 2022**

Il presente curriculum è stato presentato in forma sintetica. Ulteriori precisazioni ad altri titoli, aggiornamenti da me conseguiti e fatti, potranno essere inviate su Vostra richiesta, in un secondo momento, tramite e-mail, posta o consegnate da me personalmente.